



ХАРКІВСЬКА ДЕРЖАВНА АКАДЕМІЯ ДИЗАЙНУ І МИСТЕЦТВ

Факультет	Образотворче мистецтво	Рівень вищої освіти	перший (бакалаврський)
Кафедра	Педагогіки, української та іноземної філології	Рік навчання	4
Галузь знань	02 Культура і мистецтво	Вид дисципліни	Обов'язкова
Спеціальність	023 Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація	Семестри	8

ІНОЗЕМНА МОВА (АНГЛІЙСЬКА)

ОПП «Графіка»

Семестр 8 (весняний семестр)

31 січня – 09 квітня

Викладачі **Корнейко Юлія Миколаївна**, кандидат педагогічних наук, доцент, доцент кафедри педагогіки, української та іноземної філології.
e-mail: korneiko78@gmail.com

Котій Ірина Миколаївна, викладач кафедри педагогіки, української та іноземної філології.
e-mail: kotiy216@gmail.com

Консультації Консультації: очні або дистанційні, за домовленістю з ініціативи студента, індивідуальні та групові.

Адреса ауд. 301, поверх 3, корпус 2, вул. Мистецтв 6

Телефон (057) 706-02-46 (кафедра)

1. Коротка анотація до курсу

Курс "Іноземна мова (англійська)" базується на комунікативному підході до навчання мови. На перший план висувається завдання практичного активного оволодіння англійською мовою. Програма курсу передбачає системне і комплексне застосування технічних засобів навчання (аудіо-, теле- і відеоапаратури), а також інші методичні засоби та прийоми, що сприяють вирішенню проблем навчання усній мові та ситуативній мовленнєвій спрямованості. Силабус за змістом повністю відповідає робочій програмі навчальної дисципліни.

2. Мета та завдання курсу

Метою курсу є формування необхідного рівня англійської комунікативної компетентності та мовленнєвих навичок в соціокультурній та професійній сферах діяльності, удосконалення вміння користуватися широким тематичним словником функціональної лексики в обсязі тематики.

Компетентності, що забезпечує дисципліна

Здатність до письмової та усної комунікації іноземною мовою. Здатність спілкуватися

іноземною мовою. Здатність працювати в міжнародному контексті.

Програмні результати навчання

В результаті вивчення дисципліни «Іноземна мова (англійська)» студент повинен:

Застосовувати основні правила морфології та синтаксису для розуміння і складання текстів державною та іноземною (-ними) мовами, формувати різні типи документів професійного спрямування згідно з вимогами культури усного і писемного мовлення.

3. Політика курсу

Поза заняттями офіційним каналом комунікації з викладачем є електронні листи і тільки у робочі дні. Умови листування: 1) в *темі* листа обов'язково має бути зазначена назва дисципліни; 2) в полі тексту листа позначити, хто звертається – анонімні листи розглядатися не будуть; 3) файли підписувати таким чином: *прізвище_ завдання. Розширення: текст – doc, docx, ілюстрації – jpeg, pdf*. Окрім роздруковок для аудиторних занять, роботи для рубіжного контролю мають бути надіслані на пошту викладача. Консультування з викладачем відбуваються у визначені робочі дні та години.

4. Передумови вивчення дисципліни.

Володіння комунікативною компетенцією на рівні не менше, ніж B1 у всіх видах мовленнєвої діяльності (читанні, говорінні, аудіюванні та письмі). Студент може розуміти основний зміст чіткого нормативного мовлення на теми, близькі і часто вживані у навчанні, під час дозвілля тощо; може описати досвід, події, сподівання, мрії тощо; може просто і зв'язано висловитись на знайомі теми або теми особистих інтересів.

5. Постреквізити – іноземна мова спілкування у академічному та професійному середовищі (Англійська)

6. Навчальні матеріали.

1. L.Soars, J Soars, P. Hancock. Headway. Students' book (Intermediate) / Liz and Joan Soars, Paul Hancock – United Kingdom: Oxford University Press, 2019. – 160 p.
2. L.Soars, J Soars, P. Hancock. Headway. Workbook (Intermediate) / Liz and Joan Soars, Paul Hancock – United Kingdom: Oxford University Press, 2019. – 95p.
3. L.Soars, J Soars, P. Hancock. Headway 5th edition Intermediate Culture & Literature Companion – United Kingdom: Oxford University Press, 2019. – 95p.

7. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна:

№	Найменування	Номер теми
1.	Силабус; програма навчальної дисципліни	1-4
2.	Посібники та навчально-методичні матеріали з тестовими завданнями	1-4
3.	Іншомовні онлайн та відео матеріали за тематикою	1-4
4.	Аудіо-диски для роботи в аудиторії (CD)	1-4

8. Опис дисципліни

Курс розрахований на студентів 3-го та 4-го років навчання за спеціальністю 023 Образотворче мистецтво, декоративне мистецтво, реставрація, бакалаврський рівень, ОПІ «Графіка», бакалаврський рівень, вивчається протягом 4-х семестрів і передбачає залік наприкінці 5-го, 6-го, 7-го семестрів та іспит після 8-го семестру. Загальна кількість навчального часу відведеного на вивчення дисципліни «Іноземна мова (англійська)» становить 330 годин – 150 годин практичних занять і 180 годин самостійної роботи, що становить 11 кредитів.

Контроль знань здійснюється за допомогою письмових тестів і заліків у 5-7 семестрах, вивчення повного курсу завершується підсумковим іспитом у 8-му семестрі.

На 8 семестр відведено 2 кредити ECTS, 60 навчальних годин, з яких 30 годин – аудиторні заняття та 30 годин – самостійно та індивідуальна робота. Всього передбачено 1 модуль, 2 змістових модулів (по 2 теми у кожному).

Весняний 8 семестр: 60 годин: 30 годин – практичні заняття, 30 – самостійна робота.

9. Формат дисципліни

Теми розкриваються шляхом практичних занять. Самостійна робота студента спрямована на поглиблене вивчення модульних тем. Зміст самостійної роботи складає роботу над темами виділеними для самостійного опрацювання, підготовка усних доповідей за темами практичних занять дисципліни. Дисципліною передбачено виконання індивідуального завдання (Project).

10. Формат семестрового контролю.

Формою контролю є іспит. Для складання іспиту необхідно пройти проміжний контроль у формі поточних перевірок процесу практичної та самостійної роботи (написання тематичних контрольних робіт, усні доповіді) та захисту індивідуального завдання (Project) та відповідне його оформлення.

ШКАЛА ОЦІНЮВАННЯ: національна та ECTS

Національна	Бали	ECTS	Диференціація А (внутрішня)	Національна	Бали	ECTS
відмінно	90–100	A	A+ 98–100	задовільно	64–74	D
			A 95–97		60–63	E
			A- 90–94	незадовільно	35–59	FX
добре	82–89	B		незадовільно (повторне проходження)	0–34	F
	75–81	C				

11. Правила викладача

Під час занять необхідно вимкнути звук мобільних телефонів як студентам, так і викладачу. За необхідності студент має спитати дозволу вийти з аудиторії (окрім заліку).

Вітається висловлювання англійською мовою власної думки з розмовної теми заняття, аргументоване відстоювання позиції.

12. Політика відвідуваності

Студент повинен виконувати графік навчального процесу та вимоги навчального плану. В обов'язковому порядку відвідувати всі практичні заняття, передбачені навчальним планом. У разі неможливості з поважних причин відвідати заняття проінформувати викладача. Якщо студент пропустив певну тему, він повинен самостійно відпрацювати її та у день консультації відповісти на ключові питання з теми.

Attendance and/or participation policy: відвідування занять не є оцінюваним компонентом курсу. Студент повинен виконати індивідуальне завдання, пройти поточні та заліковий тестовий контроль та інші роботи, що визначені робочим планом навчальної дисципліни. Обов'язком є присутність студента на проміжному контролі та заліку.

Late-work policy & deadline: у разі несвоєчасного представлення роботи без поважної причини, підтвердженої документально (наприклад, участь у конференції в іншому місті, лікарняний та ін.) загальна кількість балів за таку роботу не буде перевищувати мінімальну. Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин, оцінюються на нижчу оцінку (75% від можливої максимальної кількості балів за вид діяльності балів). Перескладання модулів відбувається із дозволу деканату за наявності поважних причин (наприклад, лікарняний).

13. Академічна доброчесність.

Студенти зобов'язані дотримуватися правил академічної доброчесності (у своїх доповідях, тестах, при складанні заліків тощо). Жодні форми порушення академічної доброчесності не толеруються. Якщо під час проміжного контролю помічено списування, студент втрачає право отримати бали за тему і складає її під час заліку, отримуючи не більше 50% балів від максимальних за цю частину.

14. Корисні посилання:

<https://законодавство.com/zakon-ukrajiny/stattya-akademichna-dobrochesnist-325783.html>
<https://saiup.org.ua/novyny/akademichna-dobrochesnist-shho-v-uchniv-ta-studentiv-na->

15. Розклад курсу.

Навчальний тиждень	Тема	Години		Зміст	Оцінка рівня сформованості компетентностей	
		Аудиторна	СРС		Форми контролю	Максимальний бал
Модуль 4						
Роль мистецтва у житті суспільства						
1	Тема 1	3	3	The characteristics of art over time. Характеристика мистецтва у часі. <i>Читання та переклад основного тексту. Робота зі словником. Складання речень із фаховою термінологією. Виконання вправ на розуміння провідної термінології теми.</i>		6
2	Тема 1	3	3	Professional English. <i>Робота з фаховою термінологією. Виконання відповідних вправ на закріплення матеріалу.</i>	Термінологічний словник за темою 1.	8
3	Тема 2	3	3	Art styles and genres. Стилi та жанри в мистецтві. <i>Робота з фаховою термінологією. Складання mind-map на тему «Моя майбутня професія».</i>	Презентація mind-map	8
4	Тема 2	3	3	Working as a Book Designer.	Захист індивідуального завдання	8
5		3	3	Project – створення презентації власного продукту (за фахом).	Захист індивідуального завдання Тематичне оцінювання	10

Модуль 2						
Ділова англійська мова						
6	Тема 1	3	3	Business Correspondence. Applying for a job. <i>Робота із текстами. Робота зі словником. Виконання відповідних вправ.</i>	Співбесіда за темою.	6
7	Тема 1	3	3	Application Letter. <i>Правила написання даного типу листів.</i>	Написати лист.	8
8.	Тема 1	3	3	Motivation Letter. <i>Правила написання даного типу листів.</i>	Написати лист.	8
9.	Тема 2	3	3	Discursive writing – arguing for and against. Pros and Cons. <i>Особливості написання есе.</i>	Написати есе на тему, що визначається на занятті.	8
10	Тема 2	3	3	Professional communication. Revision and conclusion. Active Vocabulary.	Дискусія щодо заявленої теми	5 5
Всього:		30	30		Максимальна	80 балів
2 кред.		го	го		Кількість	
60 год.		д	д		балів	

16. Система оцінювання та вимоги.

Загальна система оцінювання.

Оцінювання сформованих компетентностей у студентів здійснюється за накопичувальною 100-бальною системою. Поточний контроль, що здійснюється протягом семестру під час проведення практичних занять і оцінюється сумою набраних балів – 80 балів у 8-му семестрі. Оцінюванню підлягають виконання завдань та робота на практичних заняттях, виконання письма та проєкту, а також проміжний тематичний контроль. Модульний контроль, що проводиться з урахуванням поточного контролю за відповідний змістовий модуль і має на меті інтегроване оцінювання результатів навчання студента після вивчення матеріалу з логічно завершеної частини дисципліни – змістового модуля.

При оцінюванні навчальної діяльності студентів надається перевага стандартизованим методам контролю: усне повідомлення на релевантну тематику, тестування, структуровані письмові роботи. Форми оцінювання поточної навчальної діяльності стандартизовані і включають контроль лексичних, граматичних та комунікативних навичок.

Після вивчення Теми 1 і Теми 2 змістовного модулю 1 студент повинен написати індивідуальне письмове завдання (Writing) з подальшим обговоренням результатів на наступному занятті. Максимальна оцінка за індивідуальне письмове завдання складає 5 балів.

Після вивчення Теми 3 і Теми 4 змістового модулю 2 студент повинен написати проєктну роботу (Project) з подальшим обговоренням результатів на наступному занятті.

Максимальна оцінка за проєкт складає 10 балів.

Підсумкова оцінка за курс отримується шляхом накопичення балів за Модуль 1 і Модуль 2 (своєчасно виконані тестові завдання та індивідуальний проєкт (презентація)) - у сумі 80 балів); а також написання письмового екзаменаційного завдання - максим. 20 балів.

Максимальна оцінка за дисципліну складає 100 балів.

Шкала оцінювання

№	Види робіт здобувача	Оцінка макс/мін
Модуль 4		
Змістовий модуль 7 Arts and society. Роль мистецтва у житті суспільства.		
<i>Тема 1.</i> The characteristics of art over time. Характеристика мистецтва у часі.		
<i>Тема 2.</i> Art styles and genres. Стилi та жанри в мистецтві.		
1.	Виконання завдань та робота на практичних заняттях	30/17
2.	Проектна робота (Project)	10/6
	Загалом за Модуль 1	40/23
ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ 8 Business English. Professional communication. Ділова англійська мова. Професійне спілкування.		
<i>Тема 1.</i> Business Correspondence. Applying for a job. Ділове листування. Влаштування до роботи.		
<i>Тема 2.</i> Professional communication. Професійно-комунікативна компетенція: що це таке?		
1.	Виконання завдань та робота на практичному занятті	30/17
2.	Writing/Professional communication	10/6
	Загалом за Модуль 2	40/23
		80 /46
	Іспит (Final Test)	20 / 14
	Всього за навчальну дисципліну	100/60

Оцінка за практичне заняття складає 2 бали. У випадку, коли завдання до практичних занять виконуються не своєчасно без поважної на те причини (наприклад, участь у конференції в іншому місті, хвороба та ін.) максимальна оцінка за тему знижується і складає максимум сімдесят п'ять відсотків від загальної оцінки за курс.

Традиційний тестовий тематичний контроль передбачений в межах кожної теми дисципліни. Під час оцінювання засвоєння кожної теми за тестовий тематичний контроль студенту виставляється оцінка за 10-бальною шкалою з урахуванням затверджених критеріїв. Тестовий контроль рекомендовано оцінювати відповідно до таких критеріїв:

Оцінка за 10-бальною шкалою		Пропорція правильних відповідей (мінімум)
«9-10»	A	90%-100%
«7-8»	B	70%
«5-6»	C	55%

«3-4»	D	Менше 55%
-------	---	-----------

Іспит рекомендовано оцінювати відповідно до таких критеріїв:

Оцінка за шкалою			Іспит
100-бальна	Національна	ECTS	
90-100	відмінно	A	17-20
82-89	добре	B	14-16
74-81	добре	C	11-13
64-73	задовільно	D	8-10
60-63	задовільно	E	6-8
35-59	незадовільно	FX	4-5
1-34	незадовільно	F	0-3

Критерії оцінювання

Бали				Критерії оцінювання
	0-40	0-40	0-20	
A 90-100	37-40	37-40	16-20	Студент в повному обсязі опанував матеріал теми, вміє пояснити правила та поняття, якими безпомилково користується, надав додаткові матеріали та приклади за темою. Демонструє високий рівень розуміння та узагальнення матеріалу (тест з рубіжного контролю за темою не має помилок та виконано на 90-100 %). Подача акуратна, без виправлень. Уміє вільно і безпомилково вибирати та вживати лексичні та граматичні одиниці в аналізованих наукових текстах. Правильно виокремлює загальну та детальну інформацію, розуміє логічні зв'язки у тексті.
B 82-89	35-37	35-37	12-15	Студент в повному обсязі опанував матеріал теми, але зробив декілька незначних помилок. Демонструє середній рівень розуміння та узагальнення матеріалу (тест з рубіжного контролю за темою не має принципових помилок та кількість вірних відповідей складає 80-89%). Подача акуратна, але має певні виправлення. Уміє правильно вибирати та вживати лексичні та граматичні одиниці в аналізованих наукових текстах. Правильно розуміє логічні зв'язки у тексті, але допускає помилки щодо виокремлення певних лексико-стилістичних особливостей аналізованого наукового тексту.
C 75-81	33-34	33-34	11-13	Студент в повному обсязі опанував матеріал теми. Демонструє достатній рівень розуміння та узагальнення матеріалу (тест з рубіжного контролю за темою має принципові помилки, кількість вірних відповідей 65-79%). Уміє вибирати та вживати лексичні та граматичні одиниці в аналізованих наукових текстах, але зробив значні помилки, є невеликі проблеми з розумінням наукового тексту. Виокремлює науковий стиль тексту, але не вміє пояснити його лексико-стилістичні та граматичні особливості.
D	29-32	29-32	8-10	Студент не в повному обсязі опанував матеріал теми.

64-74				Демонструє низький рівень розуміння та узагальнення матеріалу (тест з рубіжного контролю за темою має багато помилок, вірно виконано тільки 60-65% завдань). Робота виконана на недостатньому рівні із значними недоліками (недостатньо розкрити логічні і зв'язки у тексті, не може виокремити та пояснити лексико-стилістичні та граматичні особливості аналізованих текстів. Наявні проблеми з розумінням тексту.
E 60-63	26-28	26-28	6-8	Студент в недостатньому обсязі опанував матеріал теми, виконана робота має багато значних недоліків. Наявні значні проблеми з розумінням тексту, вірно виконані завдання нижче 60 %, невчасна подача виконаної роботи, неохайність подання тощо.
FX 35-59	16-25	16-25	4-5	Студент не опанував значну кількість тем і матеріалів дисципліни, не проявляв належного відношення до занять, про що свідчить низка пропусків і погані результати поточного і підсумкового контролю знань. Лише окремі поверхові відповіді на запитання дають підставу для отримання цієї низької оцінки.
F 0-34	0-15	0-15	0-3	Дана оцінка є слідством вкрай поганого відношення студента до занять і майже повної відсутності знань з даної дисципліни.
	0	0	0	Пропуск рубіжного контролю

РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Базова:

1. L.Soars, J Soars, P. Hancock. Headway. Students' book (Intermediate) / Liz and Joan Soars, Paul Hancock – United Kingdom: Oxford University Press, 2019. 160 p.
2. L.Soars, J Soars, P. Hancock. Headway. Workbook (Intermediate) / Liz and Joan Soars, Paul Hancock – United Kingdom: Oxford University Press, 2019. 95p.
3. L.Soars, J Soars, P. Hancock. Headway 5th edition Intermediate Culture & Literature Companion – United Kingdom: Oxford University Press, 2019. 95p.
4. L.Soars, J Soars, P. Hancock. Headway 5th edition Intermediate Teacher's Guide with Teacher's Resource Center – United Kingdom: Oxford University Press, 2019. 95p.

Додаткова:

1. Верба Г.В., Довідник з граматики англійської мови (з вправами). К., 2001.
2. Гусак Т.М. Modern English Grammar in Practice. К.: ІНКООС, 2002. 308 с.
3. Використання хмарного сервісу Google Classroom у навчанні іноземної мови/ Корнейко Ю.М., Єрмакова Т.С. // Інноваційна педагогіка. 2020. Вип. 28. С. 62-65. doi: <https://doi.org/10.32843/2663-6085/2020/28.11>
4. Петухова О., Усик Л., Чорна В. Формування професійної компетентності студентів у процесі вивчення англійської мови за професійним спрямуванням. *Український педагогічний журнал*. 2021. № 3. С. 51-57.
5. Корнейко Ю.М. Особливості навчально-пізнавальної діяльності студентів в умовах дистанційного навчання іноземній мові // Матеріали міжнародної науково-практичної конференції «Do desenvolvimento mundial como resultado de realizações em ciência e investigação científica» // Збірник статей. 9 жовтня 2020 р. Лісабон, 2020. С. 8-10.
6. Novorun A., Petukhova O., Nazumko O., Kyrychenko S., Vodnar I., Kanyuk O. Learning grammar of a foreign language (English) using multimedia technologies. *International journal of education and information technologies by NAUN*, 2021, Vol.15, p.303-308. DOI: 10.46300/9109.2021.15.32.XML.
7. Murphy Raymond. English Grammar in Use: A self-reference and practice book for

intermediate students of English. 4th. ed. CUP, 2012. 398 p

8. Korneiko Y., Ieliseienko A, Bets Y., Turlak L., Chyzh S., Usyk L. Anthology the Study of Foreign Languages in Institutions Higher Education. Systematic Reviews in Pharmacy 11 (8), 481-490.

9. Shlenova M., Nesterenko A., Girich Z., Boiarska-Khomenko A., Korneiko Y. Learning RFL and UFL in Ukrainian Universities: Focus on Arabic Students.. Revista Românească pentru Educație Multidimensională, 257-263.

Інформаційні ресурси:

1. <https://headway5e.oxfordonlinepractice.com/app/dashboard>
2. <http://www.usingenglish.com/>
3. www.manythings.org